



## 2117 BENUTZERHANDBUCH

Lieber Kunde: Danke für den Kauf dieses Produktes.  
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig, bevor Sie den Artikel benutzen.  
Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum Nachschlagen auf.

## 2117 MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client : Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.  
Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'article.  
Conservez le manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure.

## 2117 USER MANUAL

Dear Customer: Thank you for purchasing this product.  
Please read the user manual carefully before using the product.  
Keep the user manual for future reference.



— NO. 2117 —

## ARTIKEL NR.2117

**Name des Produktes:** Ferngesteuertes Auto

**Spieldauer:** ≥ 6 Minuten

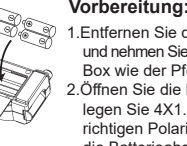
**Entfernung der Fernsteuerung:** ≥ 10 Meter

**Bessere Funktion:**

mit simulational Panzerkette, die die Geschwindigkeit zu erhöhen und verbessern die Empfindlichkeit der Bewegung.

**Große Leistung:**

2.4Ghz, starke Anti-Interferenz-Fähigkeit, mehrere Sätze von Wettbewerb, Fernsteuerung Abstand ist weiter.



## Vorbereitung:

1. Entfernen Sie das transparente Band und nehmen Sie die Kunststoffabdeckung Box wie der Pfeil zeigte.
2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung, legen Sie 4X1.5V AA-Batterie mit der richtigen Polarität und schließen Sie die Batterieabdeckung.

DE

## Aufladen:

Öffnen Sie die transparente Abdeckung und ziehen Sie den Ladestecker heraus, stecken Sie den Ladestecker in die Ladeschnittstelle an der Unterseite des Tanks, Sie werden sehen, dass die Ladeanzeige aufleuchtet, nach 20-30 Minuten ist die Ladeanzeige aus, was bedeutet, dass der Tank vollständig aufgeladen ist, am Ende ziehen Sie bitte den Ladestecker heraus.



Aufladeschnittstelle Aufladestecker

## Betrieb:

1. Die Antenne vollständig ausfahren, wenn Sie spielen, schalten Sie den Netzschalter auf dem Tank auf "ON" Position.
2. Wenn Sie die Taste für die Umstellung auf hohe/niedrige Geschwindigkeit drücken, schaltet der Tank zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit um.

3. Drücken Sie die Taste "vorwärts" oder "rückwärts", wird der Tank vorwärts oder rückwärts gehen, inzwischenintervall klicken Sie auf die "linksdrehende" oder "rechtsdrehende" Taste wird die Laufrichtung zu ändern. (Tank wird ein Lauf Sound unter dieser Aktion haben)
4. Drücken Sie die Taste "linksdrehend" oder "rechtsdrehend", der Panzer wird sich im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.
5. Drücken Sie die "vorwärts" Taste und "linksdrehend" Taste zur gleichen Zeit, wird der Tank entlang einer festen Achse zu drehen, Umschalten zwischen "vorwärts" "rückwärts", "linksdrehend" und "rechtsdrehend" Taste wird verschiedene Richtung der festen Achse-Drehung haben.
6. Drücken Sie die Taste "Turmdrehung", der Panzerturm dreht sich um 360 Grad. Das Geschützrohr hat eine Zielfunktion (bewegt sich nach oben und unten), wenn sich der Turm dreht. Wenn der Panzer in einem statischen oder bewegten Zustand ist, kann man mit einem Intervallklick auf die Taste "Turmdrehung" die Drehrichtung des Turms ändern (während der Turm Geräusche von Maschinenbewegungen aussendet).
7. Drücken Sie die "Sound"-Taste auf dem Sender, wird der Tank feuern Projektil Sounds und impulsive Kraft dynamische Wirkung haben.
8. Drücken Sie die "Sound"-Taste drei Sekunden, wird diese Aktion ein / aus dem Ton zu machen.
9. Drücken Sie die "high/low speed conversion"-Taste drei Sekunden, diese Aktion wird auf die automatische Demonstration Funktion zu aktivieren.

## Achtung!

- a) Dieser Tank verwenden 3.7V rechargeable Lipo-Batterie, Sender verwenden 4 \* 1.5V AA nicht wiederaufladbare Batterie.
- b) Wenn der Tank wird scheinbar langsam während des Betriebs, kann dies aufgrund unzureichender Leistung, laden Sie bitte den Tank als dieses Handbuch beschreibt.
- c) Der Tank kann nicht aufgeladen werden, wenn der Sender keinen Strom hat, dies geschieht, wenn die Kontrollleuchte des Senders schwach wird oder aus ist, bitte ersetzen Sie die alten Batterien.

## Batterie-Recycling:

1. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät NICHT über den Hausmüll. Beschädigte oder verbrauchte Batterien sollten in einen speziell dafür vorgesehenen Behälter gegeben werden.
2. Dieses Gerät besteht aus elektronischen Bauteilen und Batterien, sie gehören zum Elektronikmüll, bitte verarbeiten Sie sie nach besonderen Anforderungen.
3. Machen Sie sich bitte mit der örtlichen Müllentsorgung vertraut.

## ITEM NO.2117

**Nom du produit :** Voiture télécommandée

**Temps de jeu :** ≥ 6 minutes

**Distance de la télécommande :** ≥ 10 mètres

**Meilleure fonction :** utilisation de chenilles de réservoir simulées qui augmentent la vitesse et améliorent la sensibilité des mouvements.

**Grande performance :**

2,4 GHz, forte capacité anti-interférences, plusieurs ensembles pour la compétition, distance de la télécommande plus éloignée.



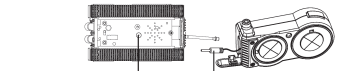
## Préparation :

1. Retirez le ruban adhésif transparent et sortez la boîte de protection en plastique comme indiqué par la flèche.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles, insérez 4 piles AA de 1,5 V avec la polarité correcte et refermez le couvercle du compartiment à piles.

FR

## Chargement :

Ouvrez le couvercle transparent et sortez la fiche de chargement, insérez la fiche de chargement dans l'interface de chargement située sous le réservoir, vous verrez le témoin de chargement s'allumer. Après 20 à 30 minutes, le témoin de chargement s'éteindra, ce qui signifie que le réservoir est entièrement rechargé. Enfin, veuillez retirer la fiche de chargement.

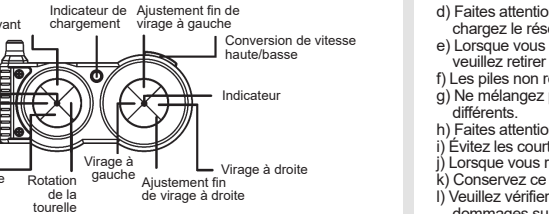


Interface de chargement Fiche de chargement

## Opération :

1. Déployez complètement l'antenne pendant le jeu, mettez l'interrupteur d'alimentation du réservoir en position "ON".
2. En appuyant sur le bouton de "conversion de vitesse haute/basse", le réservoir passera entre la vitesse haute et la vitesse basse.
3. Appuyez sur les boutons "avant" ou "arrière", le réservoir ira vers l'avant ou vers l'arrière. Entre-temps, en cliquant intervalle sur les boutons "virage à gauche" ou "virage à droite", vous changerez la direction de déplacement. (le réservoir émettra un son de déplacement pendant cette action)

- 4.Appuyez sur le bouton "virage à gauche" ou "virage à droite", le réservoir tournera dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 5.Appuyez sur les boutons "avant" et "virage à gauche" en même temps, le réservoir tournera autour d'un axe fixe, en passant entre les boutons "avant", "arrière", "virage à gauche" et "virage à droite", vous obtiendrez une rotation avec un axe fixe dans différentes directions.
- 6.Appuyez sur le bouton "rotation de la tourelle", la tourelle du réservoir effectuera une rotation à 360 degrés. Le canon aura une fonction de visée (mouvement vers le haut et vers le bas) lorsque la tourelle tourne. Lorsque le réservoir est en état statique ou en mouvement, en cliquant intervalle sur le bouton "rotation de la tourelle", vous changerez la direction de rotation de la tourelle. (pendant ce temps, la tourelle émettra des bruits de mouvement mécanique)
- 7.Appuyez sur le bouton "son" sur l'émetteur, le réservoir émettra des sons de tir de projectile et un effet dynamique de force d'impulsion.
- 8.Appuyez sur le bouton "son" pendant trois secondes, cette action activera/désactivera le son.
- 9.Appuyez sur le bouton "conversion de vitesse haute/basse" pendant trois secondes, cette action activera la fonction de démonstration automatique.



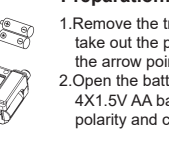
#### Attention :

- a) Ce réservoir utilise une batterie lipo rechargeable de 3,7 V, l'émetteur utilise 4 piles AA non rechargeables de 1,5 V.
- b) Si le réservoir devient visiblement lent pendant l'utilisation, cela peut être dû à une alimentation insuffisante, veuillez charger le réservoir comme le décrit ce manuel.
- c) Le réservoir ne peut pas être chargé lorsque l'émetteur manque de puissance, cela se produit lorsque le voyant de l'émetteur devient faible ou s'éteint, veuillez remplacer les anciennes piles.

- d) Faites attention à la fiche de chargement et à l'interface lorsque vous chargez le réservoir.
- e) Lorsque vous ne utilisez pas le réservoir pendant une longue période, veuillez retirer la batterie de l'émetteur et éteindre le réservoir.
- f) Les piles non rechargeables ne peuvent pas être chargées.
- g) Ne mélangez pas les piles anciennes et neuves ni les piles de types différents.
- h) Faites attention à la polarité "+" lors de l'installation de la batterie.
- i) Évitez les courts-circuits causés par la polarité "+" de la batterie.
- j) Lorsque vous retirez l'emballage, assurez-vous qu'un adulte est présent.
- k) Conservez ce manuel pour référence future.
- l) Veuillez vérifier le chargeur de batterie régulièrement, vérifiez s'il y a des dommages sur le fil, la prise, le couvercle et d'autres parties, veuillez cesser de l'utiliser en cas de dommage jusqu'à réparation.

#### Recyclage des batteries :

- 1.Veuillez NE PAS jeter cet équipement comme une ordure quotidienne. Les piles endommagées ou épuisées doivent être placées dans un conteneur spécialement conçu.
- 2.Cet équipement est composé de composants électroniques et de piles, ils relèvent des déchets électroniques. Veuillez le traiter selon les exigences particulières.
- 3.Veuillez vous familiariser avec la manière de traiter les déchets locaux.



#### ITEM NO.2117

**Name of product:** Remote control car

**Playing time:** ≥ 6 minutes

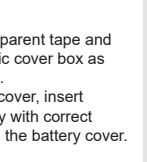
Remote control distance: ≥ 10 meters

**Better function:**

using simulational tank chain which increase the speed and enhance the sensitiveness of movement.

**Great performance:**

2.4Ghz , strong anti-interference ability , multiple sets of competition , remote control distance is farther.



#### Preparation:

- 1.Remove the transparent tape and take out the plastic cover box as the arrow pointed.
- 2.Open the battery cover, insert 4X1.5V AA battery with correct polarity and close the battery cover.



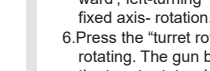
#### Operation:

- 1.Fully extend the antenna when playing, turn the power switch on the tank to "ON" position.
- 2.When press the "high/low speed conversion" button, the tank will swtich between high and low speed.



#### Charging:

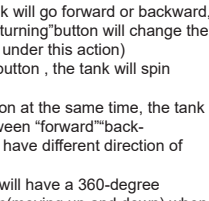
- Open the transparent cover and pull out the charging plug, insert the charging plug into the charging interface on the bottom of the tank, you will see the charging indicator lighting up,after 20-30 minutes,charging indicator will be off which mean the tank is fully recharged, at the end, please pull out the charging plug.



#### Caution:

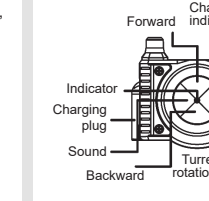
- a) This tank use 3.7Vrechargeable lipo battery, transmitter use 4 \* 1.5V AA non-rechargeable battery.
- b) If the tank becomes apparently slow during operation, this may due to insufitcien power,please charge the tank as this manual describes.
- c) The tank cannot be charged when the transmitter is lack of power,this happens when the transmitter's indicator light goes dim or be off, please replace the old batteries.

- 3.Press the "forward"or "backward" button, the tank will go forward or backward, meanwhileinterval click the "left-turning"or"right-turning"button will change the running diretion.(tank will have a running sound under this action)
- 4.Press the "left -turning" button or "right turning" button , the tank will spin around clockwise or anticlockwise.
- 5.Press the "forward" button and "left-turning" button at the same time, the tank will rotate along with a fixed axis, switching between "forward""back-ward","left-turning" and "right-turning" button will have different direction of fixed axis- rotation.
- 6.Press the "turret rotation" button, the tank turret will have a 360-degree rotating. The gun barrel will have aiming function(moving up and down) when the turret rotates. When the tank under static state or moving state, interval click the "turret rotation" button will change the Rotation direction of the turret.(mean while the turret will send out machinery movement sounds )
- 7.Press the"sound " button on the transmitter, the tank will have firing projectile sounds and impulsive force dynamic effect.
- 8.Press the "sound"button three seconds , this action will turn on/off the sound.
- 9.Press the "high/low speed conversion "button three seconds, this action will turn on the automatic demonstration function.



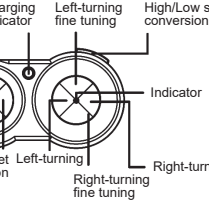
#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



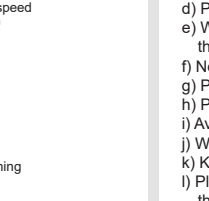
#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



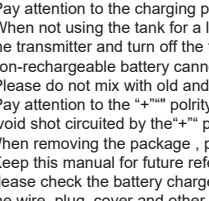
#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



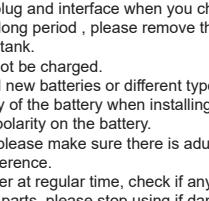
#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



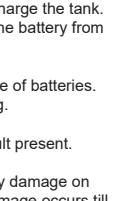
#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.



#### Battery recycling:

- 1.Please DO NOT dispose this equipment as daily trash. Damaged or exhausted battery should be put into a special-designed container.
- 2.This equipment is composed of electronic component and batteries, they belong to electronic trash, please process it by particular requirement.
- 3.Please be familiar with your local trash processing way.